

ՅԵՆԻԷՍԵՄՍՕՐԵԵՅ

ՈՐԹՈՐԻՆԵՐԸ

Մտաւ իւր գոյութեան քսանհարյոց տարեշրջանը, եւ կը շարունակուի իւր ծանօթ ուղղութեամբն եւ ծրագրով: — “Հանդէս Ամսօրեայ”, իրեն հայագիտութեան հունդէս սիրտի ըրվանդակէ հայ գրականութեան, մատենագրութեան, բանասիրութեան, լեզուաբանութեան, հնախօսութեան, աշխարհագրութեան, պատմութեան վերաբերեալ քննադատական ուսումնասիրութիւններ — ինքնագիր եւ թարգմանած: Հանց պիտի չառնուին հայ ականաւոր ու զբաղէ տանաստորութեանց կենսագրութիւնները: Նոյնպէս քննադատական տեղեկութիւն սիրտի տրուի ազգային կառերու լրերու, նոր հրատարակութեանց են: — Տարեկան քաժնեգինն է 10 ֆր. = 4 ռրլ. — Կանխիկ:

ԳՐԹԵԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ “ՄՍՍՐԵՆՆ ՀՆԵԳԻՍԻ”

Table with 2 columns: Author/Editor and Title/Subject. Includes entries like 'Մարտիկ' by 'Մարտիկ', 'Մարտիկ' by 'Մարտիկ', etc.

ԽՐԱԿԳՐԱԹԵՆՆ ՀՆՏԵՆ

A la Rédaction de la Revue „Handess“, Vienne (Autriche) VII/2 Mechitharistengasse 4.

“ՅԱՌԱՋ”

ՕՐԵԹԵՐԻ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

Կը հրատարակուի խմբագրական կարող մարմին մը կողմանէ՝ ծանօթ զբաղէտներու աշխատակցութեամբ:

Բաժնեգինն է արտասահմանի համար տարեկան 32 ֆր. ամսական 3 ֆր.

Դիմել Rédaction „HARADJ“. TIFLIS (Russie Caucase), Rue Freilinskaja. Nr. 6.

ԹՂԵԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ “ՀՆԵԳԻՍԻ”

ԵՆԱՅՏՈՐԻՍ. — ՎԱՐԻ. ԲԱՐ. — Ենդրակարգութեամբ ընդունեցան լուսանկարները: Իրօք մեզի համար հետաքրքրական են: Կաշխատիք լուծել: Ենդրակարգութիւն շան 2 շեր համակերանաց:

Գ. ՊՈԼՆ. — Հ. ԺԻՆ. — Մեր գրութեան պատասխանին կը սպասենք:

Մ. — ՅՈՂՆ. ՄԱՆՆ. — Հայ լրագրաց սնկաստանը հիմա Կովկասէ: Ետա մարդէն բուսան եւ դիւ պիտի բուսին: Ա. Գարեան — Երգարեան — անուամբ շարաքաղութիւն մը պիտի հրատարակէ ի ՅՈՂՆ. Գ. Բալասանեան — “Հայ Մուսա”, բանաստեղծական-գեղարուեստական. Ա. Երզնկեան — “Կայծ”, անուն օրաթերթ մը. Նոյնպէս եւ իշխանեանց “Կանաչ”, առ այժմ իր շարաքաղութիւն պիտի լոյս տեսնէ: Պիտի հրատարակուի “Սահիճ”, նորհայաբանական թերթ եւ “Կուկերդիկ”, կամ “Ժողովրդի”, հայ-ռուսներէ. ասոր առաջին թերթ լոյս տեսած է, բայց անմիջապէս խափանուած: Հրատարակուած են “Հովիւ”, ու “Բարի լուր”, — կրօնական թերթեր, եւ Բազ. Այվազեան “Յոյս”, շարաքաղութիւն, զորոնք տակաւին չենք տեսնէ: Հայկ Տէր-Աստուածատրեանցի “Մատենադէտը”, փոխուած է “Իրտակ”, վերջ շարաքաղութիւն մը: Գիտաշխարհական թերթ “Նշխատանք”, եւ “Ընկեր”, վատ պարբերականներ չեն, ի թէ ի՞նչ մ’աւելի ինստիտու: Կարծիք թէ 2 ձեզի ծանօթ է “Երազար”, լուր թերթ, իսկ “Ետառ”, օրաթերթ: Այս միջոցին “այստեան”

զբաղէտներ եւ երիտասարդ լաւ ուժեր կը խմբագրուի, կը պատկանի այն կուսակցութեան, որ ազգին պատիւը փրկի եւ ժողովուրդը բարբարոսաց դէմ պաշտպանեց: Անշնչեւ աւելի այս յառաջադիմական թերթը կը յանձնարարենք 2 ձեզի եւ Դուք ալ այլոց: — 2 ձր այլ լեզուից մասին կը պատասխանենք անանձին շամակով:

Վ. — Հ. Ա. — “Խաղաղութիւն”, քաղիւն մասին հմտ, ՀԱԻ Ներկայ թիւին մէջ էջ 110: Իսկ “Կիւրորէթ”, հայ թարգմանիչը կարծենք թէ հաւատարմիք պիտի գտնէ իւր այն բուն ընտրելի, որք թարգմանած է, այսինքն՝ ասորիներէ:

Թ.Թ.Թ.Թ. — Ա. Ա. — Ոչ որ յանձն առաւ վերադարձը “Կիւրորէթ”, պատրաստուած: Կը քաղիւն որ 2 ձեզի չկողմանք ծառայութիւն մը մատուցանուի եւ մեր աշխատանքն ալ ի զուր գնաց:

Զ. — Գ. — Մտնիք կը գտնէք 2 ձեզի:

ԱՆԻ. ՂԱՆ. — 29-ՏԵՂ քաղիւն նկատման 2 ձր ստուգաբանութիւնը լեզուաբանական ամէն հիմէ զուրկ ըլլալով՝ չհրատարակեցինք: 2. 2 ձեզի համար մասնաւոր դրուած թերթերն ընդունած պիտի ըլլաք: ԽՍԻ. “ՀԱՆԴԻՍԻՒՄ”.

ՀՆՏԵՐԵՆԻԳ

Ետաքաղութիւն ազգային:

Բաժնետիրութիւն Արտասահմանի համար 20 ֆրանց: Դիմել The “Hayrenik Pub. Co.”, Boston, Mass 27 Beach St.



